

Title Page: ポートランド市 コミュニティおよび市民生活局

Page 1: 「コミュニティおよび市民生活局では、市民の皆様が心地よく市民参加型の生活を始められるように配慮しています。」:コミッショナー、ユードラー氏

Page 2: コミュニティおよび市民生活局では、ポートランド市の住民の皆様と市政とを繋ぎ、共通の利益を促進します。市民と協力する文化を創造する市のプログラムでは、地元の問題があれば解決し、また市民全体が共存する町の生活をよりよくしていくためにすべての市民が各々の知識、経験、創造性を貢献できる可能性を推進しています。

Page 3: 私たちの信条 ひとつの町、多くのコミュニティ ポートランド市には、ユニークな経験を持つ民族や団体がそれぞれ生活のレベルで関わりあう、多様なコミュニティが存在します。それらの顕著な独特の視点を織り交ぜながら、地元の方針決定をお知らせすることで、市民の皆さますべてにお役に立てるように街を改善していきます。皆様のための、皆様から預けられた権力 ポートランド市民は、自分達のコミュニティに関わる課題を明らかにすることに、意欲とアイデアを持っています。市政からの支援と協力体制を持つことで、市民参加の新しい機会が作られ、さらに多くの人が進むために役立ちます。未来をともに創設する 今日の私たちの活動が、ポートランド市の明日を形成します。成長し続ける、前にも増して多様な市民が作りだす様々な機会に、この土地を長い間自分の故郷としてきた住民と、元からの原住民の経験から学びながら、対応することが非常に大事です。

Page 4: ポートランド市のミッションは変わりません。

市民参加の文化を促進する 我々は、コミュニティの皆様が生活に関わる集合的な選択をする際に積極的に支援できるよう努めています。

全てのポートランド市民を繋ぎ、支援する: 我々はポートランド市民の組織手段は多様であることを認識し、すべての市民を支援するために動いています。

市民レベルで、また市政とともに活動: 我々は、コミュニティとその地元の市政との間で理解と協力を実現させるため、つなぎ手としての役割を果たします。

包括的で安全で生活しやすい近隣地区とコミュニティの構築: 我々のプログラムは、ここで生活し、仕事をし、遊ぶすべての住民にハイレベルの暮らしを作り出せるように設計されています。

Page 5: コミュニティ構築:ローズウッド・イニシアティブ

Page 6: 2018年度 障害者パワー 卒業式典でのPDX参加者

Page 7: コミュニティおよび市民生活局の諸プログラム

・事務管理・通信

- [詳細と紹介](#)
- [大麻](#)
- [犯罪防止・近隣地区プログラム](#)
- [西部ポートランドアクション計画・西部ポートランド近隣局・北部ポートランド近隣局](#)

- 代替用避難所・市街区域公共関連・障害者プログラム・多様 & 市民リーダーシッププログラム・メンタルヘルス・新住民プログラム・ヘイト廃絶ポートランド市民団体・ユースコミッション
- グラフィティ・アルコールライセンス・騒音

Page 8: 長期目的

今後10年間に向けて、当局は三つの大きな目標を掲げています。

包含的な構造

コミュニティおよび市民生活局では、毎日の活動の中で、包含(分け隔たりのないさま)を目指し、市政のあらゆる場面で、広範囲の変化を起こしていきます。そのためには、ポートランド市内の多様なコミュニティから情報をいただき、そのコミュニティに与える影響を前向きに考えることが必要です。また、ポートランド市民の多様性を代表するコミュニティをベースとした団体との連携を強め、それに投資することで必要です。の例

3年プログラムの指標

- ビジネス運営と管理 様々なデジタル活動を希望するコミュニティを支援する
- 大麻プログラム 資金帳簿の消去、抹消、分散、そして新たな組織の形成を抑止する
- ポートランド近隣地区局 コミュニティ構築と市民参加のインフラを強化し、西部ポートランドの住民に奉仕するパートナーシップ連携を年間2割増加させる

Page 9: 適応性のある市政

コミュニティおよび市民生活局では、数多くの多様なコミュニティをひとつにまとめ、ポートランド市民共通の関心事や課題を取り上げます。また、他都市の局と協力し、互いの資料や資源や特化的経験をもって共同の目標を達成するため、いろんな方法を模索します。

3年プログラムの指標例

- コミュニティおよび近隣地区関連センター、暮らしやすさ、犯罪予防: これらの三つのプログラムは、互換性を持ってコミュニティと代理業提携の幅を拡大し、より全体的なアプローチを開拓し、公共の安全、暮らしやすさ、回復力を目指します。
- 充実した力強いポートランド市民

当局は、ポートランドの市民参加文化を強化し、すべての市民が意欲的に貢献できる環境を作ります。我々はポートランド市のありとあらゆるコミュニティに資源を投資し、より多くの住民が、その経験、懸念、願望が市の支援するプログラムに反映されることを見れるように努力邁進しています。

3年プログラムの指標例

- 詳細と紹介: 市全体にわたる公共サービスのデリバリーシステムを実施し、ポートランド市民が容易に効果的に情報とサービスにアクセスできるようにする
- 北部ポートランド近隣地区サービス: コミュニティ主導のプログラムの資金作りのための民間資源を開拓する

Page 10: 当局の名称とその意味

改名が意味するものとは？

ポートランド市のコミュニティおよび市民生活局という名は、その名の通り、ポートランド市での生活を存在目的としています。コミュニティという言葉ですべてのポートランド市民を包括することを示し、また市民生活という言葉で市民が参加する地元政府の役割にスポットライトを当てています。

新しい名称にした経過 2018年1月から2月にかけて、我々は主要な情報提供者と面談し、フィールド調査を行い、一般市民や関係者を議論主体のフォーカスグループに招待しました。それは、さまざまなコミュニティの組織やアイデンティティに関わらず、すべてのコミュニティの方々から方向性を集め、皆さんに当局がいかに重要な役割を果たせるかを理解していただきたいからでした。当局の改名に至った詳細については、ウェブサイトをご覧ください。

これまでの変遷

当局はもともと1974年に、近隣地区連盟が地元政府の意思決定プロセスに参加できるようにする方法として作られました。以来、当局のプログラムと一般との連携が成長してきました。2018年、我々は、ポートランド市の独特で尚且つ相互の繋がりを持つプログラムに、すべての市民が参加できるよう支援する私たちの仕事を、よりよく表す名称に改名することを決定しました。他の市役所や関連機構と提携し、地元の課題を明らかにし、ポートランド市民の生活のクオリティを高めていきたいと考えています。

Page 12: 国籍を超え、法に基づく個人の代理権を支援するコミュニティ・リーダーのリカルド・ヴァレラさんと、ユースコミッショナーのヨセニア・ラモス・パチェッコさん。市役所にて(2018年3月)

Page 13: 公共福祉の推進

Back page: コミュニティおよび市民生活局